

APILADOR TELESCÓPICO CLASE G



SANY

NO ACEPTE NADA MENOS.

LA CALIDAD CAMBIA EL MUNDO

SANY tiene la ambición y los recursos para ofrecer al mercado productos alternativos originales desarrollados y fabricados según los más altos estándares y requisitos europeos. Nuestros principios rectores son la calidad, la fiabilidad y el mejor servicio de atención al cliente. El equipo de SANY Europe le acompañará en cada proyecto, desde su desarrollo hasta su finalización. La máxima satisfacción del cliente es nuestro objetivo, por lo que le apoyamos desde la consulta inicial hasta el funcionamiento de su nuevo apilador telescópico.

UN PRODUCTO EUROPEO 04 | 05
Experiencia europea acumulada.

CABINA CÓMODA PARA OPERARIOS 06 | 07
Equipamiento de alta calidad de serie.

MÁXIMA SEGURIDAD 08 | 09
Para un funcionamiento seguro y eficiente.

TECNOLOGÍA INTELIGENTE 10
Para facilitar el mantenimiento y el cumplimiento de las normas de emisión más recientes.

ESPECIFICACIONES 11 | 15

INGENIERÍA DE ACERO PROPIA

PRODUCCIÓN PROPIA DE ESPARCIDORES

CINCO AÑOS DE GARANTÍA

4000 UNIDADES EN 12 AÑOS

MAYOR PRODUCCIÓN DEL MUNDO



INGENIERÍA DE ACERO PROPIA PARA LA DURABILIDAD DE LOS COMPONENTES

- Las plumas y los bastidores se desarrollan, prueban y fabrican en las instalaciones de SANY. Esto permite un control de calidad total y ciclos de mejora rápidos.
- Muchos de los apiladores telescópicos SANY han demostrado su durabilidad en condiciones duras en los principales puertos asiáticos y ya han estado en funcionamiento durante más de 10 000 horas sin ningún signo de fatiga.



UN PRODUCTO EUROPEO.

CINCO AÑOS DE GARANTÍA EN MAQUINARIA PORTUARIA DESDE 2018*

- Sin costes inesperados por reparaciones relacionadas con la fiabilidad durante los primeros 5 años/10 000 horas de funcionamiento.
- Para que SANY esté preparado para ofrecer una garantía de cinco años es porque esta muy seguro de la fiabilidad de sus productos.

AMPLIA EXPERIENCIA EN APILADORES TELESCÓPICOS BASADOS EN LA PRODUCCIÓN DE 4000 VEHÍCULOS EN 12 AÑOS

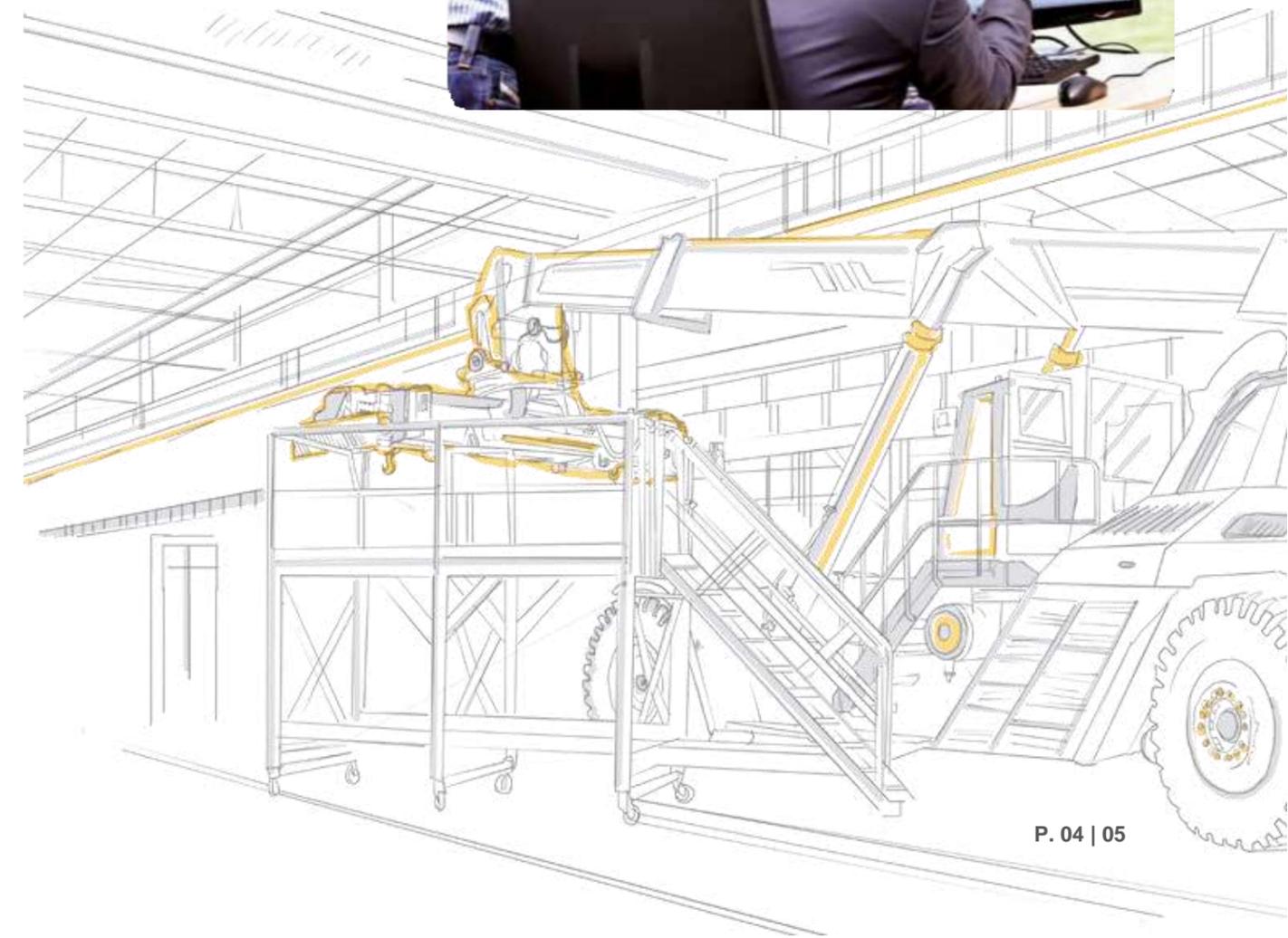
- Ningún otro fabricante de apiladores telescópicos ha producido tantos vehículos.
- Una multitud de oportunidades para mejorar continuamente el producto.
- Los apiladores telescópicos han sido diseñados y adaptados a una amplia gama de condiciones de funcionamiento.

SANY PRODUCE ANUALMENTE MÁS APILADORES TELESCÓPICOS QUE CUALQUIER EMPRESA DE LA COMPETENCIA.

- Los clientes se benefician de una producción de gran volumen. El equipamiento que ofrece SANY es estándar, mientras que la competencia solo lo ofrece con un recargo.
- La producción en línea es más eficiente. La rutina y la optimización mejoran la calidad de la producción.

PRODUCCIÓN PROPIA DE ESPARCIDORES

- Para apiladores telescópicos y manipuladores de contenedores vacíos, SANY ofrece la posibilidad de elegir entre los esparcidores Elme y SANY.
- Los esparcidores SANY se someten a pruebas continuas en un banco de pruebas líder en la industria antes de su producción en línea y entrega al cliente.



LAS CABINAS MÁS ESPACIOSAS.

CABINA DEL OPERARIO

La cabina está diseñada para adaptarse a los movimientos naturales de los operarios. El parabrisas sin marco ofrece a los operarios una visión sin igual y sin restricciones del entorno de trabajo. La cabina corrediza permite a los operarios seleccionar la posición deseada.

EL ASIENTO

El asiento se ajusta fácilmente para adaptarse al tamaño del operario. Un asiento de calidad opcional está disponible con ajuste automático del peso, calefacción y soporte lumbar con ajuste eléctrico. También está disponible un cómodo asiento de amigo.

NIVELES DE RUIDO

El aislamiento acústico supera las normas más estrictas de la industria. De este modo, se mejora el confort de trabajo y se evita la fatiga prematura del operario.

ERGONOMÍA

El asiento Grammer es ajustable a cualquier posición y está disponible con suspensión neumática. El volante tiene un ajuste de 2 vías para garantizar un confort de manejo óptimo.

SISTEMA DE ILUMINACIÓN

¡Tener una buena visibilidad significa un contar con un funcionamiento seguro! SANY equipa sus apiladores telescópicos con 18 luces LED de serie para una visibilidad óptima en cualquier entorno, tanto de día como de noche.



CABINA DEL OPERARIO OPTIMIZADA
Para la comodidad en el lugar de trabajo.



PANTALLA FRONTAL
Estado del esparcidor sin obstruir la visión.



CÁMARA TRASERA
De serie.



CÁMARA TRASERA

Mantener la visión general con SANY. La cámara trasera se activa automáticamente cuando se conecta la marcha atrás. La pantalla de la consola de control ofrece una visión sin restricciones y permite maniobrar de forma segura en cualquier dirección. Especialmente ventajoso en espacios congestionados y confinados. También están disponibles sensores de aparcamiento.

PERSONALIZADO

SANY conoce la fuerza de la costumbre y, por lo tanto, una multitud de configuraciones de joystick. Cada operario puede entonces seleccionar la configuración que le resulte más familiar y cómoda.



VISIBILIDAD PANORÁMICA
Visión de 360 grados.

SIN COMPROMETER LA SEGURIDAD.

MÚLTIPLES FUNCIONES ANTIVUELCO

Cuando el apilador está cargado y al alcance máximo, el control electrónico impide que se extienda más para asegurar la estabilidad de vuelco. Si el operario cambia a un rango de carga ampliado, se activa un sistema de seguridad adicional mediante sensores en el elevador del eje trasero para evitar el vuelco.

VISIBILIDAD PANORÁMICA

Un sistema de cámara opcional alrededor del apilador telescópico ayuda a maniobrar con precisión y seguridad. Una pantalla adicional en el panel de control ofrece a los operarios una visibilidad óptima del lugar de trabajo.

CÁMARAS PARA APLICACIONES INTERMODALES

A cada lado del esparcidor se montan cámaras adicionales que proporcionan una visión única de las funciones clave del sistema para mejorar la productividad y la seguridad.

BUS CAN DE SEGURIDAD

Dos buses CAN redundantes facilitan el tráfico de datos. Cualquier señal de interferencia es detectada e interceptada por un sistema de control.



BUS CAN
Duplicado para un control seguro.



FÁCIL DE MANTENER.

PANTALLA/MONITOR EXTERNO

Un monitor exterior compacto informa sobre el nivel de combustible, el número de conexiones en las esquinas de los contenedores y las horas de funcionamiento.

SISTEMAS SEPARADOS

PARA ACEITE HIDRÁULICO Y DE FRENO

Un circuito de aceite de freno separado limita la contaminación y previene la vibración de los frenos. La comprobación de los niveles de aceite es fácil gracias a una pantalla claramente visible.

MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS Y ASISTENCIA EN EL DIAGNÓSTICO

Un sistema de control de la presión de los neumáticos permite la detección rápida de fugas de aire. Un sistema opcional de monitorización remota con reconocimiento del operario registra datos de posición cada 30 segundos. Posibilidad de diagnóstico rápido a través de una pantalla principal y soporte remoto.



TECNOLOGÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN Y RESPETUOSA CON EL MEDIOAMBIENTE.

CON SENSOR DE CARGA

Un sistema hidráulico con sensor de carga suministra potencia de forma precisa de acuerdo con la demanda de operación. Dos bombas de doble caudal variable que utilizan una válvula proporcional con sensor de carga reducen el consumo de combustible.

AIRE LIMPIO, FASE IV DE LA UE

Un amplio rango de rpm proporciona una potencia constante y entrega toda la potencia del motor ya a 1450 rpm, para un funcionamiento a plena potencia y bajo consumo de combustible en el rango medio de rpm.

SISTEMA DE PESAJE COMPATIBLE CON SOLAS

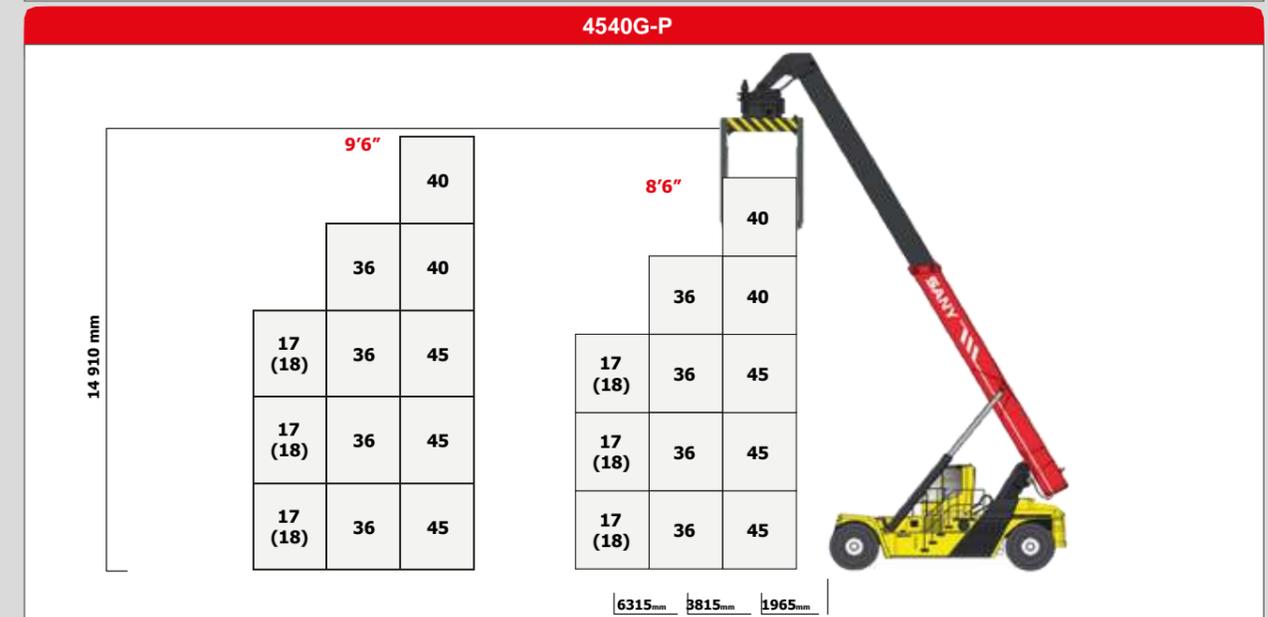
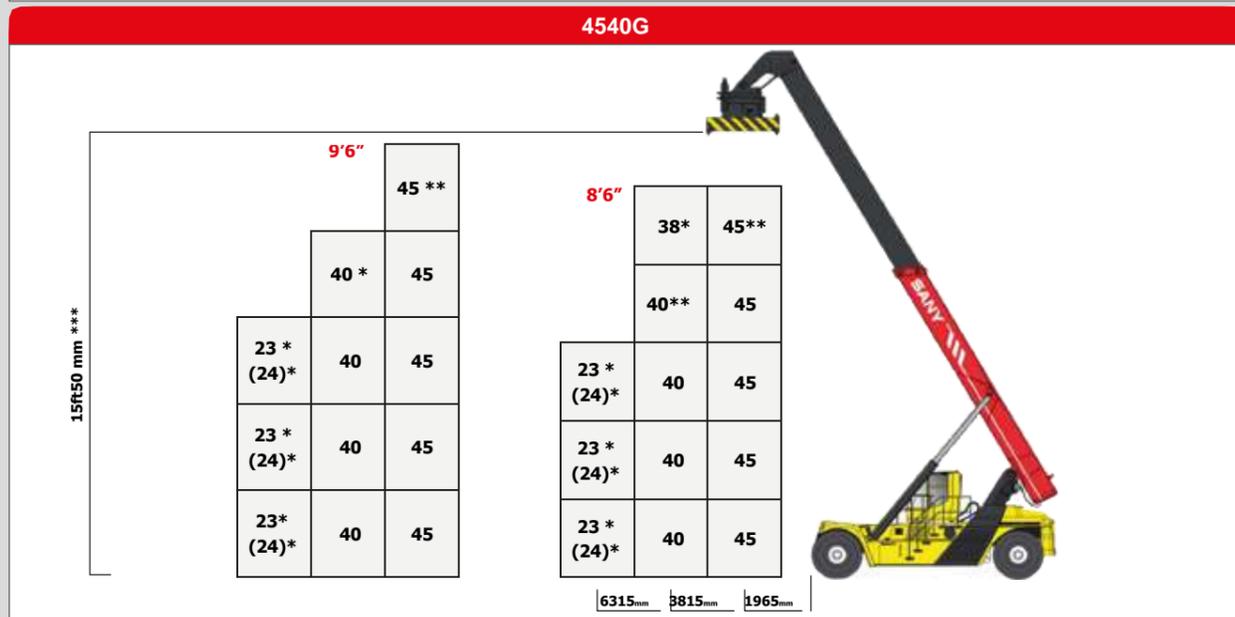
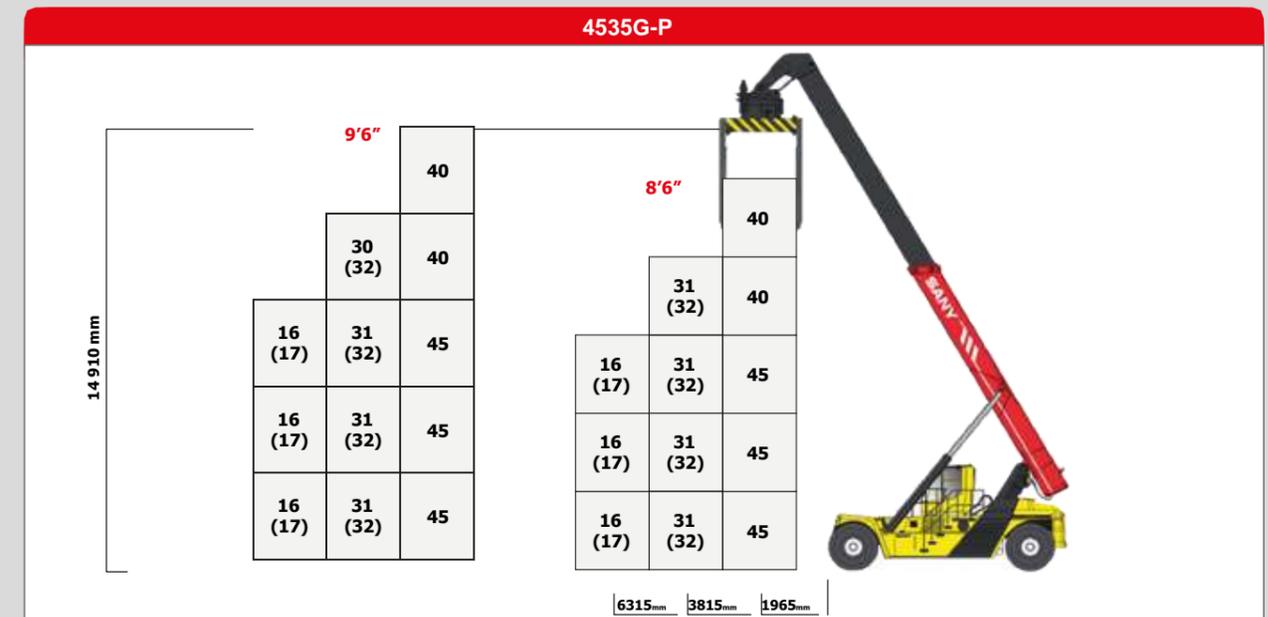
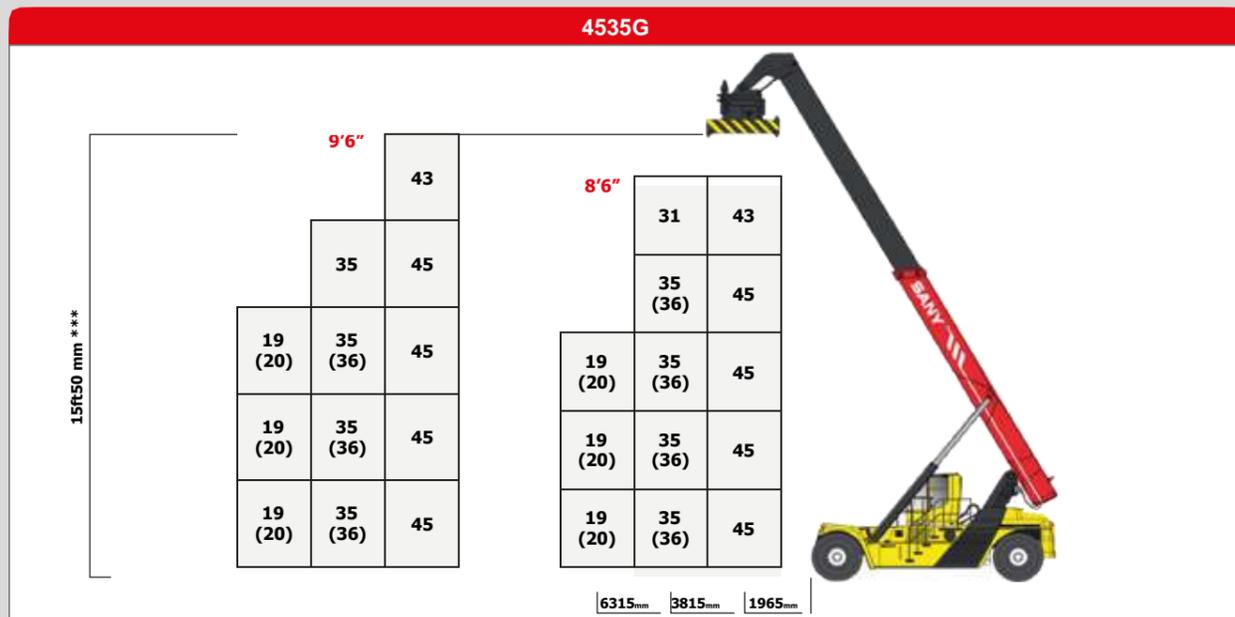
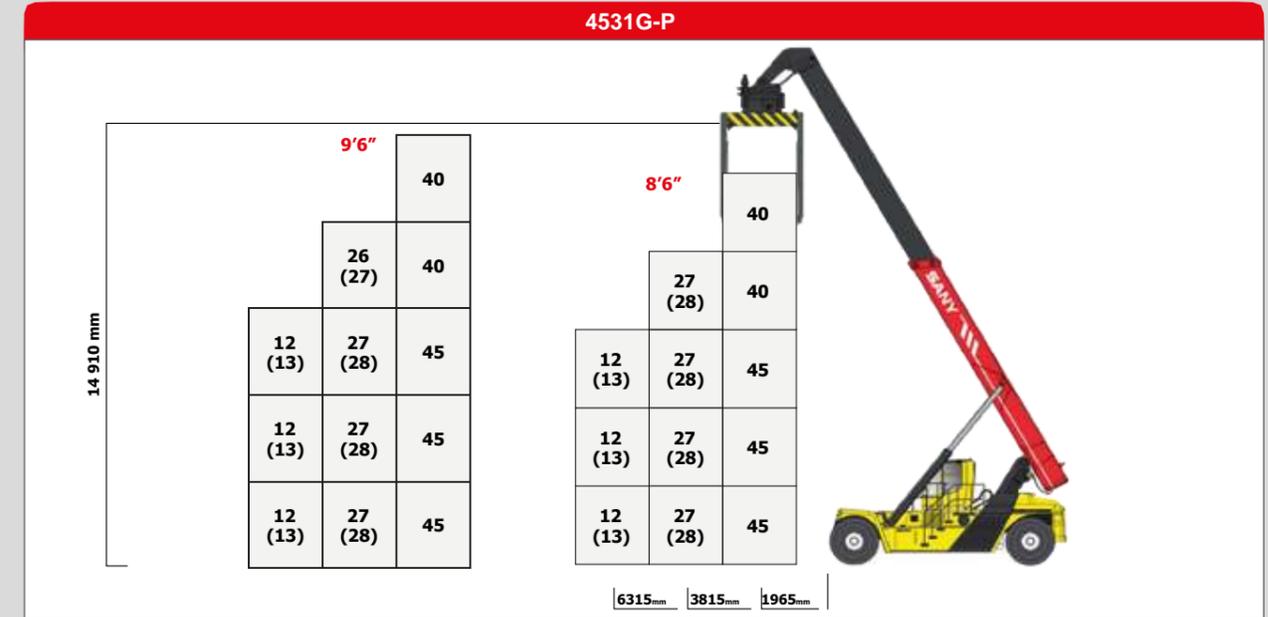
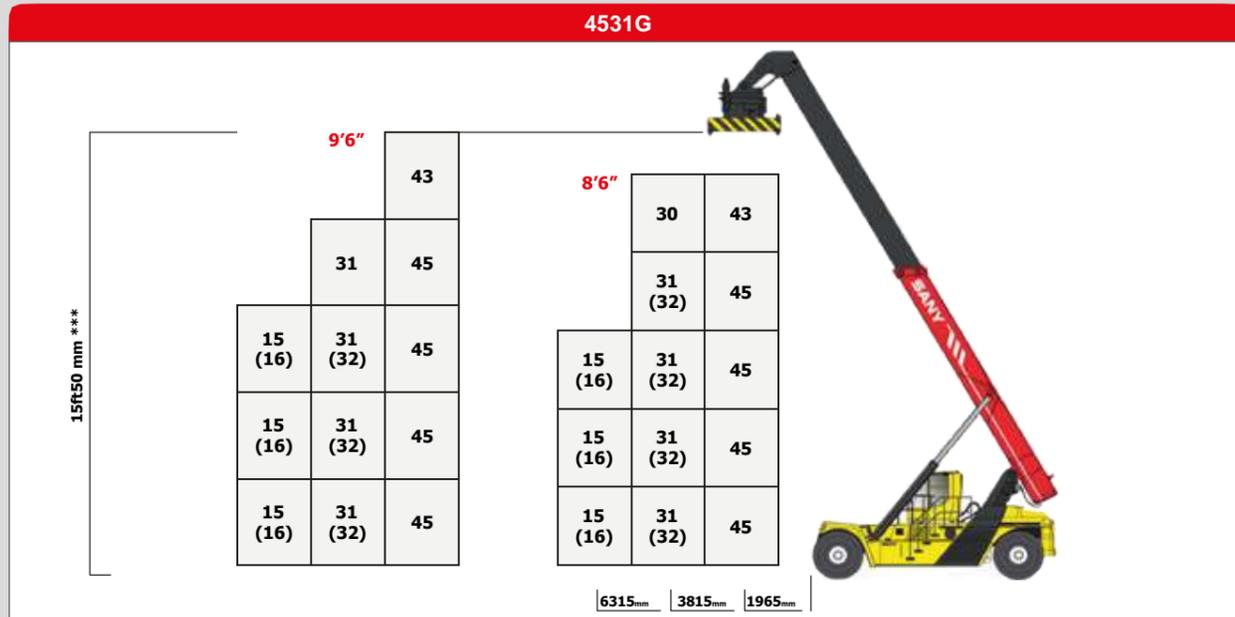
Un sistema establecido y robusto permite pesar contenedores enteros mientras se maniobra. El peso se enlaza con el número de contenedor y los datos se transfieren para su procesamiento posterior.

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR.

- Volvo TAD 1171 VE EU Fase IV
- Caja de cambios Dana 15.5 HR 36000
- Eje motriz Kessler D 102 PL 341 (D106 para el modelo SRSC4540 / 4540-P)
- Esparcidor de elevación superior ELME817 o SANY 450G
- Cabina deslizante electrohidráulica
- Sistema de iluminación LED: 18 luces LED y luces de freno/indicador/marcha atrás
- Luz ámbar giratoria
- Cámara trasera
- Sistema completo BUS CAN para la transmisión de datos
- Diagnóstico BUS CAN para componentes principales
- Pantalla frontal
- Preconfiguraciones de radio
- Monitor de última generación con pantalla de alta resolución
- Indicador de estado del filtro
- Joystick BUS CAN redundante para el control a prueba de fallos de la pluma y el esparcidor
- Asiento Grammer
- Extintor de 2 litros
- Aire acondicionado
- Cortina para el sol en la ventana del techo
- Sistema hidráulico con sensor de carga
- Dos bombas hidráulicas de doble cilindrada variable

EQUIPAMIENTO OPCIONAL: OPCIONES PRINCIPALES.

- Contrapeso móvil para una mayor capacidad de elevación
- Esparcidor intermodal Elme, modelo 85
- Patas plegables en altura, esparcidor ELME modelo 817-MPS/OFL
- Sistema automático de extinción de incendios del compartimento del motor
- Tope de 30' en el esparcidor
- Sistema integrado de cámara de visión panorámica
- Sensores de distancia trasera
- Asiento Grammer con suspensión neumática, ajuste eléctrico del apoyo lumbar y calefacción del asiento
- Asiento del copiloto con cinturón de seguridad
- Calefacción adicional de la cabina
- Paquete de invierno para climas fríos
- Sistema de lubricación central
- Sistema de radio con reproductor de CD, Bluetooth, lector de tarjetas SD, MP3
- Sistema de cámaras piggyback
- Pantalla/monitor externo
- Pintura personalizada



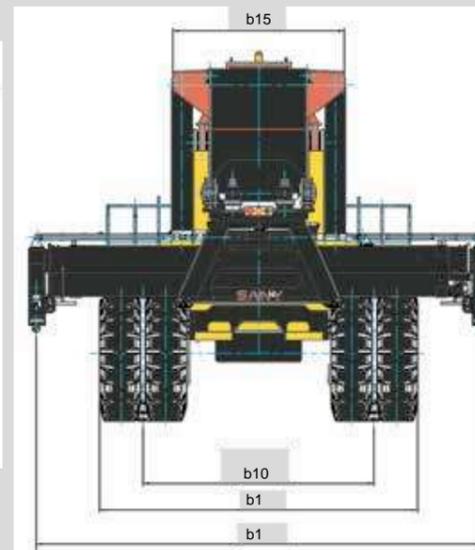
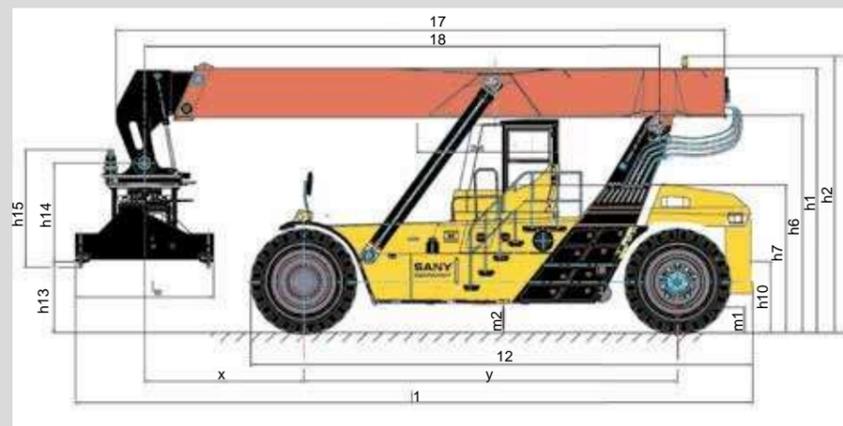
* estos valores son para el esparcidor SANY. Con el esparcidor ELME estos valores son 1 tonelada menos
 ** estos valores son para el esparcidor SANY. Con el esparcidor ELME estos valores son 2 toneladas menos
 *** 15 250 mm de altura de elevación con separador ELME / 15 100 mm de altura de elevación con separador SANY

TREN DE			
Modelo	4531G / 4531G-P	4535G / 4535G-P	4540G / 4540G-P
Motor	Volvo TAD 1171VE		
Nivel de emisiones	UE Fase IV		
Potencia del motor	265 kW en 1450 - 2100 U/min		
Par motor	1785 Nm en 1260 U/min		
Transmisión	Dana HR36000	Dana TE32	
Número de marchas	4F/4R		
Características de la transmisión	powershift automático, convertidor de par		
Eje delantero	Kessler D102		Kessler D106
Nivel de ruido cabina LpA	72 dB/(A)	72 dB/(A)	72 dB/(A)
Nivel de ruido fuera de LwA	104 dB/(A)	104 dB/(A)	104 dB/(A)

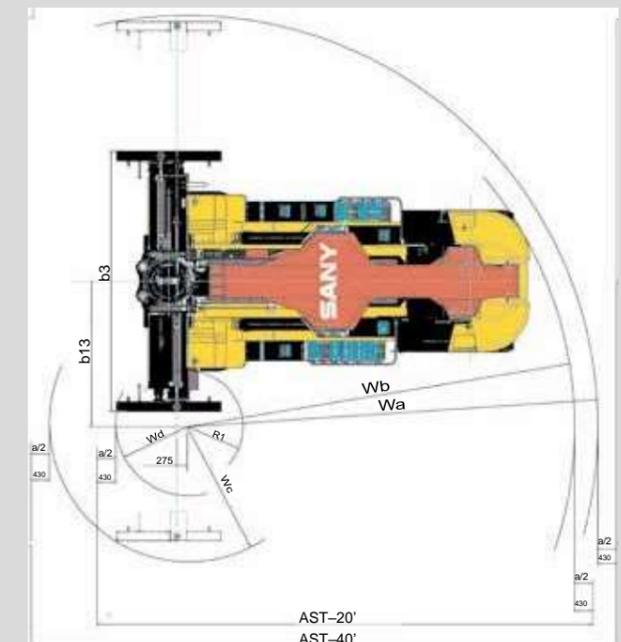
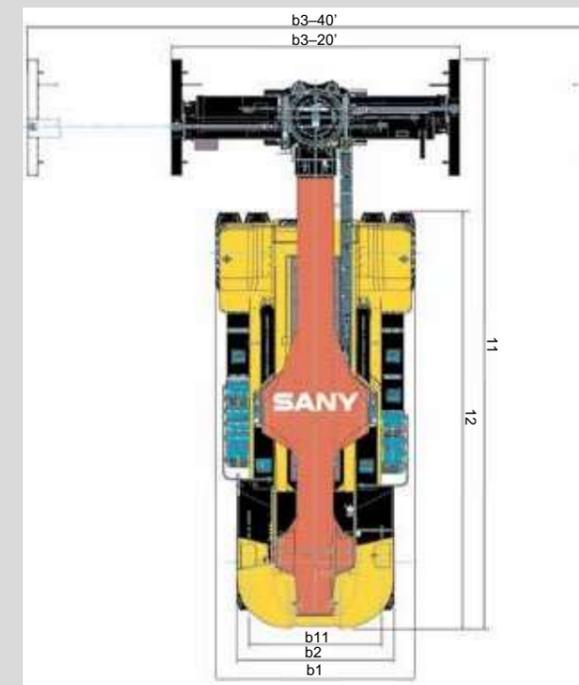
PESAS CON ESPARCIDOR TOP-LIFT ELME 817 / SANY SDJ450G				
	unidad	4531G	4535G	4540G
Peso de servicio con esparcidor ELME, sin carga	kg	75 500	79 500	81 900
Peso de servicio con separador Sany, sin carga	kg	74 100	78 100	80 500
Carga por eje, con el esparcidor vacío (delantero / trasero) *	kg	36 526 / 37 574	37 600 / 40 500	36 600 / 43 900
Carga del eje con máx. Carga en L1 (delantero / trasera) *	kg	103 500 / 15 600	101 600 / 21 500	98 680 / 26 820
Carga del eje con máx. Carga en L2 (delantero / trasera) *	kg	96 300 / 8800	101 100 / 12 000	107 940 / 12 560
Carga del eje con máx. Carga en L3 (delantero / trasera) *	kg	80 700 / 8400	87 100 / 10 000	92 890 / 10 610
RENDIMIENTO				
Capacidad máxima de elevación	1	45	45	45
Altura de apilamiento (número de contenedores)		5	5	5
Velocidad de elevación descarga / carga	m/s	0,42 / 0,22	0,42 / 0,22	0,42 / 0,22
Velocidad de descenso descargar / cargar	m/s	0,5 / 0,4	0,5 / 0,4	0,50 / 0,40
Fuerza de tracción máxima	kN	335	300	350
Velocidad de conducción en vacío / con carga	km/h	25 / 21	25 / 18	25 / 21
Gradeabilidad descargar / cargar	%	39 / 28	38 / 24	43 / 28

PESOS CON ESPARCIDOR INTERMODAL ELME 857				
	unidad	4531G-P	4535G-P	4540G-P
Peso de servicio	kg	78 650	83 900	86 300
Carga por eje, con el esparcidor vacío (delantero / trasero)	kg	43 600 / 35 050	42 100 / 41 800	45 300 / 41 000
Carga del eje con máx. Carga en L1 (delantero / trasera)	kg	110 000 / 13 650	107 000 / 21 900	108 900 / 22 400
Carga del eje con máx. Carga en L2 (delantero / trasera)	kg	83 200 / 22 450	102 000 / 12 900	111 100 / 11 200
Carga del eje con máx. Carga en L3 (delantero / trasera)	kg	81 600 / 8050	89 900 / 10 000	92 700 / 10 600
RENDIMIENTO				
Capacidad máxima de elevación	1	45	45	45
Altura de apilamiento (número de contenedores)		5	5	5
Velocidad de elevación descarga / carga	m/s	0,4 / 0,2	0,4 / 0,2	0,36 / 0,30
Velocidad de descenso descargar / cargar	m/s	0,5 / 0,4	0,5 / 0,4	0,50 / 0,40
Fuerza de tracción máxima	kN	335	300	350
Velocidad de conducción en vacío / con carga	km/h	25 / 21	25 / 18	25 / 21
Gradeabilidad descargar / cargar	%	38 / 27	37 / 23	42 / 27

* cargas por eje con esparcidor SANY



DIMENSIONES					
	Modelo		4531G / 4531G-P	4535G / 4535G-P	4540G / 4540G-P
L1/11	Longitud total	mm	11340	11960	12046
Y	Distancia entre ejes	mm	6000	6500	7000
h2	Altura incl. baliza luminosa	mm	4770	4880	4940
m2	Distancia libre al suelo	mm	300	350	350
h6	Altura de la cabina	mm	3780	3880	3880
h7	Altura de asiento	mm	2504	2606	2606
b3	Anchura total	mm	6042-12175	6042-12175	6042-12175
b10	Anchura de vía delantera	mm	3033	3033	3033
b11	Anchura de vía trasera	mm	2790	2790	2790
b1	Anchura del eje delantero	mm	4190	4190	4190
b2	Anchura del eje trasero	mm	3310	3310	3310
Wb	Radio de giro, exterior	mm	8285	8947	9200
R1	Radio de giro, interior	mm	1200	1300	1300
	Anchura del pasillo, con contenedor de 20'	mm	11 300	11 600	12 000
	Anchura del pasillo, con contenedor de 40'	mm	13 600	13 600	13 600
	Altura de elevación de esparcidor ELME	mm	15 250	15 250	15 250
	Altura de elevación de esparcidor SANY	mm	15 100	15 100	15 100
	Altura de elevación de esparcidor intermodal	mm	14 910	14 910	14 910
	Ángulo de la pluma	°	0-60	0-58	0-56,5
	Desplazamiento lateral del esparcidor	mm	-800 / +800	-800 / +800	-800 / +800
	Ángulo de rotación del esparcidor	°	-105 / +195	-105 / +195	-105 / +195
	Pendiente mecánica de pila	°	-2 / +2	-2 / +2	-2 / +2
	Tamaño del neumático		18,00 x 25	18,00 x 33	18,00 x 33
	Rango de desplazamiento de la cabina móvil	mm	2500	2700	2700
	Volumen del depósito de combustible	l	520	520	520
	Volumen del depósito de AdBlue	l	45	45	45





RENDIMIENTO EXCEPCIONAL. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE EXCEPCIONAL.

Con la compra de un apilador telescópico SANY comienza una estrecha relación con SANY y sus concesionarios autorizados. Los técnicos de reparación de los concesionarios reciben formación en SANY Europe. Con el apoyo de los técnicos del servicio de atención al cliente de SANY-Europe, son capaces de realizar un mantenimiento frecuente y, en caso de averías, realizar diagnósticos para volver a poner en marcha su vehículo rápidamente. El almacén central dispone de una amplia gama de piezas de repuesto.

DIR. SANY EUROPE GmbH
Sany Allee 1, D-50181 Bedburg

TEL. 0049 2272 90531 100

FAX 0049 2272 90531 109

COR. info@sanyeurope.com

WEB www.sanyeurope.com

No todos los productos están disponibles en todos los países.
De acuerdo con nuestro principio de mejora continua, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones y el diseño sin previo aviso.
Las ilustraciones no muestran necesariamente la versión estándar del vehículo.